漢聲

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by the Chinese Enterprise in Canada Publishing Ltd.

不用手吃飯的人

張淑君

於是發明刀，叉，巾布，洗手盆，最後發明了呆吃及作狀的方法——禮儀。

全世界有七億人口是用手抓東西入口吃，只有所稱的「文明人」用刀叉用快子，但你不能避免的誘惑：吃鷄腿時用手抓着吃最快活。歐西人也喜用手擘麵包吃，吃蘆筍也是用手，但吃到其他東西（包括生果），刀，叉，匙，怎樣都來」。

吃東西用快子是我國最早發明，佔了歷史首先運用的權利，似無可爭辯，至於歐西人用叉，是近代史的事。拾五世紀吃餐用的叉在意大利誕生。

法皇亨利第三於十六世紀才將叉介紹到法國，因爲他吃過肉食後，每將油手抹在他的領巾上，認爲不雅，至於英國，十七世紀才有叉用。

殮桌上的禮儀專家說：美國人食主菜時用叉的方法和英國微有不同，其法是先將肉食割開一片片，放下刀，只拿叉來吃。

在叉未普遍見用之前，爲潔指而用的洗手盆已佔至發明了。法國路易十四在韋蒙拉宮宴客，貴族們吃完殮後用洗手盆的水嗽了。

在古代希臘，每有大宴會，人們用麵包抹手指，抹後丟給狗吃，古羅馬人用殮巾來抹手，但殮巾是由貴客携來自備。

十五世紀前，英國人絕不鬧今天在餐桌上維持風度的一套。他們不知有所謂「餐桌儀注」。後來有一本禮儀篇叫「啤啤書的出世」，那本書是爲給愛德華第四的兒子看的。上面說：不要把手蹄放在檯上，不可把碟子遞得高高，不要打大口講話，不要看鼻涕及其他看來失禮的動作。

另一個人叫伊拉斯勿士，是英國朝廷的荷蘭典籍官員，他也寫了一本「檯邊禮法」，叫人在飲酒吃餐當中召喚侍者，不要四轉頭去看，免失威儀，又抓鹽瓶時不要用三隻手指。

一五五四年出過一本書，教人不可在餐桌邊吐痰，吮嘴吮唇。或用刀子剔牙。

至於今天的儀注篇作者更繁文縟節，規定每種器皿的用法。他們說澆湯時要用匙挹邊（不可滿匙羹），以表甲斯文，吃布甸只用一隻叉，或多一隻匙羹亦好，但切不可長用羹匙。

當一排列的刀叉擺在面前，人們被指導要先用放在外面的，然後漸向內移。雖說上餐桌習禮有規有矩。但各國有各國的不同。在不列顛和英國，未論檯前剔牙是不合禮的，在法國和意大利，你可以這樣做，但須拿起餐巾掩蓋活動的地方。

有些阿剌伯的國家，如果主人讓客，客人不吃食後雪雪齒，吮相舐唇，主人有遺憾焉。因爲他生怕賓客吃得不飽或吃得沒味道。

愛斯基摩人參加宴會，拿走吃不下的東西，以表示豐足的享受還受不了。

一個美國女人溫打別爾在現代的禮儀書籍寫出富羅曼諦克色彩的警語：「如果一個女子吃鷄時發覺那鷄肉用刀叉也抓不開，她可以要求同桌的新文人幫助。除非那是一次非常宮式的讌會，那當別論。」

歲暮奇風異俗趣談

淑君

燒衣

燒衣迎接新歲

最有趣的還是南美阿根廷盧神區的「燒衣」怪風俗。他們每年在歲暮的五六天內。家家戶戶。都把穿過三年以上的舊衣裳拿出來一起燒爲灰燼。他們的意思。是「却舊更新」。政府當局認爲這件事很爲浪費。近年來想設法把這習俗消滅，曾下令有人在歲暮裏把眞的衣服燒了便要被拘捕而坐監。但人們因爲對這風俗迷信甚深。寧願坐監也不肯同意廢除這民間風俗。這使政府爲之大傷腦筋。

（續完）

臘八閒談

張佛

按所謂（臘八）。標樸學家的解釋。是祭祀的名稱。自夏迄周。皆行之冬日。到漢朝時。才把大祭之典稱爲「臘」。且定於一歲之終舉行。所以十二就稱「臘月」。也有人說因爲醃製魚肉，必於冬日行之。所以稱此時爲「臘」。這一解釋却是比較牽强的。因爲至少臘味並不一定十二月才有。但却只有十二月爲臘月呢。

至於所謂「臘八日」却是源出佛家的故事。據「百喻經」說。乃是爲了「佛臘于二月八日降伏六師。投佛請死。」言佛以清水洗我心。令我曾洗浴以除身穢。乃爲常緣。」所以在佛教東來之後。也就依此故事。在臘八之日加以紀念。而且遠在魏晉之時即已盛行。如宗懷所著的「荆楚歲時記」中就有說。

「十二月八日。爲臘日。諺言。臘鼓鳴。春草生。村人並擊細腰鼓及作金剛力士以逐疫。其日並以豚酒祭灶神。」

上面所提及的金剛力士。宗懷所指是「世謂佛家之神。案河圖玉版云：「天有四極。有金剛力士。兵長三十丈。此則其義。」雖然這裏所解釋。既稱曰佛。又參以道家的「河圖玉版」在義理上仍相當模糊。但所受佛家的影響。却非常顯然。按。所謂「河圖玉版」。書名。也就是所謂河洛圖讖。據說是「黃帝受文玉所受」。由龍馬河精所獻。後經孔子九聖增演云云。其實是學儒不成。轉而以纖緯之說故爲怪異的道家者流所製作。一般說來。是入於道而不入於儒的。）

臘八這天。遠在魏晉時起。不但有謝灶之舉。祭拜灶神。用的是狗肉。稱爲「黃羊」。（廣東人稱狗爲「黃羊」。可見不無所本）。而且到了宋代。還有佛事及所謂「七寶五味粥」。據孟元老之「東京夢華錄」。說得非常熱鬧。初八日起。大街小巷中便「有僧尼三五人作隊念佛。以銀銅沙羅或好盤碗。坐一金銅或木佛像。浸以香水。楊枝灑浴。排門教化。諸大寺作浴佛會。并送賓五味粥與門徒。謂之臘八粥。都人是日亦果子雜料煮粥而食也」。時至今日。筆者寡陋。不知這「十寶五味粥」。還有沒有什麼地方流行。但廣東的習俗。到這大似乎已轉和大煮其湯圓。以黃糖作餡的叫做「金袋」。以青菜蘿蔔猪肉絲作餡的稱爲（銀袋）。據說是日吃過「金銀二袋」。來年便可金銀滿載。筆者自有家室之後。年年都吃。卻是年年依舊祇得一個酒釀飯袋。說起來未免可笑。

打呵欠

人在疲勞的時候常有一種打呵欠的現象，爲什麼要打呵欠呢？

因爲疲勞時血液裏有很多二氧化炭氣，神經中樞便發出命令。使管呼吸的肌肉產生運動，由打呵欠的方式吐出較多的二氧化炭。同時呼吸入氧氣。

這種動作可以說是人身體的一種自動調節作用。

知識問答

問：「世界上最繁忙的火車站是那一處？」

答：「倫敦嘉立咸車站。該站每天平均有二千五百架火車經過。」

問：「雷聲之下，何以牛奶會變酸的？」

答：「並不是雷聲使然，大雷大雨的天氣使將溫度和濕度改變，牛奶給天氣破壞，組織，以故變質，不過雷雨要持續多時才會將牛奶破壞。」

問：「中國的瓷器是何時傳入歐洲去的？」

答：「唐朝。那時西方海道已通。從小亞西亞把中國這種發明品經過南非好望角而傳入歐洲。歐洲人遂叫瓷器做中國商品」（CHINAWARE）到後來拋去後面的字叫所有瓷器做（CHINA，沿用至今。事隔八個世紀，到一七一三年在德國美遜地方才有同樣的貨品製造出來，其隣邦各國也在這期間以後分別做起瓷器手工業。」

問：「何以白齒比門牙先腐？」

答：「因爲白齒的嚼咀食物表面下陷不齊，縫隙，如果我們在原始人，用牙力吃硬物便會將齒磨越大，不留空隙。不留空隙就不會有下陷部份藏有食物的腐餘。因是人類吃所謂「文明」食物，太軟了，不常用牙磨牙的力，因此白齒中低陷部的食物殘餘蝕牙齒表面的法瑯質，日久成功洞穿其表面。門牙較尖，較少機會接觸食物，所以保留機會較長。

賀農曆元日聯句

林敏中

國家舊歷慶新年
世界風行報一紙

其一

諸事營謀樂浩然
要從海外立功名

其二

喜賀農歷賀新年
人間歲始禮當敬

桃符萬戶爆揚聲
各地春迴頌太平

農曆元日頌詩

林敏中

中國光明寶金新春藹藹梅花獻瑞
華年盛茂欣逢元日融融柏酒浮香
中邦愛和平見義勇爲恩救中原齊努力
華裔負責任當仁不讓願扶華夏促成功
中土人才能建國
華軍婦女亦成名
新禮進步文明盛
正始前途事業隆

謹呈徐孤風老師

徐帥孤風。學問淵博。評古論今。中規中矩。豈祇詞富麗而已。堪爲國寧大師也。弟子共遊有年。深知徐師之造詣焉。

加之其彬彬有禮。和藹可親。交遊甚廣。爲僑界所欽重。謹贈拙句。以致景仰。并希教正。

雷基磐

經書涉獵思追求
經濟闡揚管子猷
詩壇開展仰勤搜
常題甄陶德業優

奉謝盤文蔚先生訓導

雷基磐

（用不盡至手師期均）

媲美聲容李杜詩
紙緣俗性在愚痴
格調難依定蓬時
望雲鴻使又來期

域埠歸途偶值德君舟次談話有寫

司徒英石

風狂雨驟路玄冥
欲問天公索繫鈴
世渾鼎鬱雜曼史
仙遺雞犬化胡經
沐猴祇許隨優孟
醉酒毋誇事晉伶
老夫澄心無白黑
杯如潮汐看明星

欽慕儒家孝結儔
文章贍富蘇公筆
僑海相逢多啓悟
風神却許江東秀

△更正

昨拾一日英石「讀碑有寫」詩第三句誤植鬱字。「斲」字正。

滿地可銀行與加國各界人士接洽已有百三十年矣

"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS B of M

BANK OF MONTREAL

借債能助汝營業否

若汝宜一低廉價之借項以展開生意或改革之變爲現代化倘汝有能力還償滿地可銀行可以帮助汝生銀是本行之營業請爾與就近司理商量無論何等堅固營業計劃他必樂意在可能範圍帮助汝

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B. C
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李顯榮
電話 AL 五八八一四 MU四・〇五三五

Sunbeam
新美味
新鮮
新邊師包

MU 4-3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大談小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

區鏡棠律師事務所
喜士定街東一九三號一樓一一六號房 電話 MU1-0933

周衛賢律師事務所
喜士定街東一九三號四樓四零二號房 電話 MU 3-8238

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931

△接寄國內僑眷包裹▽
服務時逾三年并附有辦法之
新報價單印備奉索外埠請付郵費五分

冬節送禮佳品
大量運到供應
糖薑枝乾香茶。顧綉絲綢鞋拖。瓷器海味臘味。草菓麻糖餅食。各款燈籠紙花。各種罐頭食品。
逢時選辦按期登市應有俱備！
國貨行情指南印備函索即奉

CHUNG MON WONG 黃中文經紀商號 電話 MU 4-0916 276 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

加拿大 天生堂 雲高華
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B. C. Canada
育器興奮丸 一打八元五毛贈送情素半打 兩打十五元贈送羊眼券一張
人生疾病，最慘痛者，發育不全，臨敵不勇，誤人誤己，有鬚無綫，有苦自知，有口難言，如欲補救，行樂及時，吞丸一服，奇器興奮，力敵終宵，如生殖細小，選服兩打，發育爲人，從此交際，助興不夜天，如若不然，原瓶退回，決不食言。
羊眼券一只五元三只拾元
發育機 每架拾五元
明目水一瓶式元一瓶
補腦露一瓶三元一瓶
久戰露一瓶二元一瓶
滋情素一打八元一瓶
五花鹿鞭丸式元一瓶
代替人 一瓶一元
育腦丸一打五元一瓶
消痔丸一瓶五元一瓶
花卯丸一瓶五元一瓶
消腦丸 一瓶拾元一瓶
壯氣丸一瓶五元一瓶
萬靈丹一瓶五元一瓶

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石・錶仔・相架・千里鏡・音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
現僱當有經驗華青年。在本公司修整鑽錶部服務。工作優良價錢克己。
喜市定街東七十七號电話 針押鋪廣告

加拿大華高雲
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, 4, B. C.
Phone MU5-5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右鄰

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B. C.
MU 3-1734
新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。厨師婆易牙。
大談兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。